



3 香港/3SUPREME 賬單付款服務 首次消費回贈優惠之條款及細則

First-Time Spending Rebate Offer of 3HK/3SUPREME Direct Carrier Billing Service

Terms and Conditions

首次消費回贈優惠 First-time Spending Rebate Offer

1. 推廣期至 2025 年 12 月 31 日 (「**推廣期**」)。
The promotion is valid until 31 December 2025 (the "**Promotion Period**").
2. 只適用於指定 3 香港/3SUPREME 流動通訊服務月費客戶(「**合資格客戶**」)於推廣期內首次成功以 3 香港/3SUPREME 賬單付款服務於 App Store(Apple)、Google Play、HUAWEI AppGallery 或 MidasBuy 購買任何產品或服務(「**交易**」)。
Only applicable to designated 3HK/3SUPREME customers of monthly post-paid mobile service ("**Eligible Customers**") who have successfully settled payment on any purchase of a product or service in the App Store(Apple), Google Play, HUAWEI AppGallery or MidasBuy through 3HK/3SUPREME Direct Carrier Billing Service for the first time within the Promotion Period ("**Transaction**"). The transaction amount shall be settled in full upon issuance of the 3HK/3SUPREME bill for the Transaction.
3. 於推廣期內每一名合資格客戶之首次成功交易可享回贈金額港幣 33 元一次(「**回贈**」)。
Each Eligible Customer is entitled to a rebate of HK\$33 ("**Rebate**") once for the first successfully completed Transaction within the promotion period.
4. 回贈將於交易日後 90 天內(「**入賬期**」)存入相關合資格客戶之 3 香港/3SUPREME 服務賬戶，可作抵消該賬戶內之任何應繳費用。
The Rebate will be credited into the relevant Eligible Customer's 3HK/3SUPREME service account within 90 days after the transaction date ("**Credit Period**") which can be used to offset any amount invoiced under the same account.
5. 如合資格客戶之月費計劃或 3 香港/3SUPREME 服務賬戶於入賬期內因任何原因被終止，回贈將被作廢。
3 香港/3SUPREME 保留於合資格客戶賬戶扣除已存入回贈之權利(如適用)。
The Rebate will be forfeited if the monthly plan or relevant 3HK/3SUPREME service account of the Eligible Customer is terminated for any reason within the Credit Period. In such an event, 3HK/3SUPREME shall have the right to debit the credited Rebate from the service account of the Eligible Customer (if applicable).





6. 此優惠不能與其他優惠同時使用。 This offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers.
7. 回贈不能轉賬至第三方或兌換現金。 The Rebate cannot be transferred to any third party nor exchanged for cash.
8. 和記電話有限公司 (「和記電話」) 保留隨時更改或終止以上優惠之權利，以及修訂有關條款及細則，而不作另行通知。 如有任何爭議，和記電話保留最終決定權。 Hutchison Telephone Company Limited ("HTCL") reserves the right to change or terminate the above offer and to amend the terms and conditions at any time without prior notice. HTCL will have the right of final decision in case of any dispute.
9. 優惠另受其他條款及細則約束，詳情請瀏覽
<http://web.three.com.hk/vas/billto3/index.html> 或
<https://www.3supreme.vip/vas/carrierbilling/index.html> (視乎情況而定)。
- Other terms and conditions apply. For details, please visit:
<http://web.three.com.hk/vas/billto3/index-en.html> or
<https://www.3supreme.vip/en/vas/carrierbilling/index.html> (as the case may be).
10. 若本條款及細則之中英文本有任何差異，則以英文本為準。
In case of any inconsistencies between the Chinese and English versions of these terms and conditions, the English version will prevail.
11. 服務條款及細則受香港法律管轄。

Terms and conditions are governed by the laws of Hong Kong.

